

OTILIA PÉREZ GIL

LAS CAUSALES  
EN LA ORALIDAD  
LOS ENUNCIADOS CON *PORQUE*



Ediciones Universidad  
**Salamanca**

# Índice

PRÓLOGO DE ANTONIO BRIZ.....	11
INTRODUCCIÓN.....	13
1. ESTADO DE LA CUESTIÓN.....	17
1.1. LAS ORACIONES CAUSALES EN LA TEORÍA GRAMATICAL.....	17
1.1.1. ¿Sustantivas o adverbiales?.....	19
1.1.2. Adverbiales propias / adverbiales impropias.....	27
1.1.3. Coordinación, subordinación e interdependencia.....	30
1.1.4. La clasificación de las oraciones causales: subtipos y factores diferenciales propuestos.....	43
1.1.4.1. Estudios gramaticales anteriores a 1978.....	45
1.1.4.1.1. Causales coordinadas / causales subordinadas....	45
1.1.4.1.2. Causales subordinadas.....	50
1.1.4.2. Estudios gramaticales posteriores a 1978.....	53
1.1.4.2.1. La oposición causa del enunciado / causa de la enunciación.....	53
1.1.4.2.2. La oposición modificadores del verbo / modificadores de la oración.....	63
1.1.4.2.3. La oposición aditamento / función incidental...	67
1.1.4.2.4. Clasificaciones semántico-pragmáticas.....	69
1.1.4.2.5. Clasificaciones mixtas (combinación de criterios sintácticos y semántico-pragmáticos).....	75
1.2. ESTUDIOS DE LAS ORACIONES CAUSALES EN LA ORALIDAD.....	83
1.2.1. Estudios diatópico-descriptivos.....	86
1.2.2. Estudios de sintaxis oral.....	88
2. HACIA UNA CLASIFICACIÓN DE LOS ENUNCIADOS CAUSALES.....	93
2.1. IMPORTANCIA DE LA OPOSICIÓN ENUNCIADO/ENUNCIACIÓN EN LA CLASIFICACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES CAUSALES. ALGUNAS CONSIDERACIONES SOBRE SU VALOR METODOLÓGICO.....	93
2.1.1. Su presencia en los estudios lingüísticos.....	93
2.1.2. Su confrontación con otras teorías «alternativas».....	99
2.1.3. Su aplicación a las muestras orales.....	107
2.2. EL RASGO 'EXPLICATIVO'/'NO EXPLICATIVO' EN LOS ENUNCIADOS CAUSALES.....	117

2.2.1. Antecedentes bibliográficos .....	117
2.2.2. Causales explicativas y causales de la enunciación: una errónea identificación .....	127
2.3. LA PAUSA EN LOS ENUNCIADOS CAUSALES .....	137
2.3.1. Presupuestos gramaticales. La influencia del código escrito .....	137
2.3.2. La segmentación del discurso oral. El papel de los rasgos supra-segmentales en la delimitación de las unidades de habla .....	147
2.4. PROPUESTA DE CLASIFICACIÓN: HIPÓTESIS DE TRABAJO .....	159
3. METODOLOGÍA .....	169
3.1. OBJETO DE ESTUDIO Y CORPUS .....	169
3.2. OTRAS CONSIDERACIONES DE CARÁCTER METODOLÓGICO .....	173
4. DATOS CUANTITATIVOS .....	181
4.1. ENUNCIADOS OBJETO DE ESTUDIO .....	181
4.2. PRESENCIA/AUSENCIA DE PAUSA ANTES DE <i>PORQUE</i> .....	189
4.2.1. Delimitaciones previas: contextos apropiados para el análisis .....	189
4.2.2. La incidencia de la pausa en los enunciados causales .....	195
4.3. LAS CAUSALES DEL ENUNCIADO .....	197
4.4. LAS CAUSALES DE LA ENUNCIACIÓN .....	200
4.5. CLASIFICACIÓN GENERAL DE LOS ENUNCIADOS CAUSALES CON <i>PORQUE</i> ..	201
4.5.1. Tipos de causales: su representación en el corpus .....	201
4.5.2. Análisis de las construcciones causales en relación con los factores sociales: el sexo y la edad .....	209
5. ANÁLISIS ACÚSTICO .....	217
5.1. ASPECTOS METODOLÓGICOS PREVIOS .....	218
5.1.1. La pausa .....	221
5.1.2. La melodía .....	224
5.2. RESULTADOS DEL ANÁLISIS ACÚSTICO EN LAS CAUSALES DEL ENUNCIADO	234
5.3. RESULTADOS DEL ANÁLISIS ACÚSTICO EN LAS CAUSALES DE LA ENUNCIACIÓN .....	249
6. ASPECTOS COMPLEMENTARIOS EN LA CARACTERIZACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES CAUSALES CON <i>PORQUE</i> .....	263
6.1. OTROS CRITERIOS DE DIFERENCIACIÓN .....	263
6.2. LAS CAUSALES EXPLICATIVAS: USOS MÁS FRECUENTES .....	280
7. CONCLUSIONES .....	293
BIBLIOGRAFÍA .....	301
ÍNDICE DE CUADROS .....	313
ÍNDICE DE GRÁFICAS .....	315
ÍNDICE DE FIGURAS .....	317

## Prólogo

**E**sta investigación constituye, sin duda, una interesante y novedosa aportación al estudio y clasificación de los enunciados causales en la oralidad, en concreto, de las construcciones con *porque*, a partir de un análisis fónico y, en particular, de sus rasgos prosódicos. Y digo novedosa, pese a que las causales han sido «objeto de deseo» de gramáticos antes y de pragmáticos ahora, y pese a que han sido también constantes las alusiones a lo fónico y a la pausa (que eran más bien lo escrito y la coma) como rasgos caracterizadores de estas, tan constantes como, en algunos casos, impresionistas, como se podrá comprobar tras la lectura de este trabajo.

Los materiales orales reales se obtienen del habla de Las Palmas; en concreto, la autora aprovecha para sus experimentos el material hablado del corpus PRESEEA-Las Palmas, coordinado por los profesores José Antonio Samper y Clara Hernández. Sin embargo, no por ello ha de buscar el lector en estas páginas un estudio dialectal, pues dista de ser el objetivo de esta espléndida monografía, la cual indaga teórica y empíricamente en el funcionamiento general de estas construcciones en el español.

La obra se inicia con dos capítulos que valoran exhaustiva y críticamente las diferentes aproximaciones a las causales, las características de los tipos de causales reconocidos en estudios más gramaticales, así como en los enfoques pragmático-discursivos más recientes basados especialmente en la oralidad. Se repasan, asimismo, la clasificaciones de los enunciados causales y la incidencia de la pausa en estas, hasta llegar a la propuesta personal, que sirve de hipótesis previa, más tarde confirmada, según la cual, existen causales del enunciado, unas propiamente causales y otras explicativas, y causales de la enunciación, cuyo carácter explicativo se da siempre; una hipótesis basada en el papel de diferentes rasgos suprasegmentales y no siempre en el rasgo que había sido reconocido comúnmente, la pausa (de hecho, como señala la autora, un 39.5% de las causales del enunciado en el corpus analizado se presenta con pausa y un 60% de las causales de la enunciación aparece sin ella).

Tras todo este estudio teórico muy reflexivo se pasa en los capítulos siguientes al análisis cuantitativo y cualitativo de los datos. Cabe destacar el análisis acústico magnífico de la incidencia en mayor o menor medida de la pausa y de la melodía (las inflexiones tonales), así como del reajuste tonal (posterior), siguiendo, en mi opinión de forma acertada, las propuestas de F. J. Cantero (también de A. Hidalgo) y de J.

M. Garrido (también de A. Cabedo). A partir de tales rasgos, la autora llega a distinguir de forma nítida las causales explicativas de las no explicativas. Además, se demuestran los desajustes entre la teoría gramatical y el uso que hacen los hablantes de estas construcciones, así como también los problemas derivados de una descripción gramatical basada exclusivamente hasta hace poco en lo escrito. De hecho, los análisis acústicos ponen de manifiesto, por ejemplo, que donde se reconoce en lo escrito una coma no siempre se reconoce una pausa en lo oral.

En suma, vuelvo a insistir en que este trabajo contribuye de forma muy novedosa a la descripción y explicación de las construcciones causales con *porque* en la oralidad, especialmente en lo que se refiere a su caracterización fónico-prosódica. Pero no solo eso, pues los resultados que obtiene podrían proyectarse también a otras subordinadas adverbiales, al igual que a ciertas coordinadas, a relativas explicativas y a las especificativas apositivas.

Yo, que he dedicado buena parte de mi vida académica al análisis del español hablado, he de mostrar mi satisfacción y contento al observar que el peso de lo oral en los análisis gramaticales es cada vez mayor. Y, puesto que soy uno más entre los que han escrito sobre las causales, no puedo evitar la tentación de expresar mi opinión, que he visto reflejada en alguna afirmación de la propuesta de la autora: comunicativamente, lo que sucede, al menos con todas las causales de la enunciación, es que *afirmo que algo es así y*, a continuación, *explico por qué afirmo lo que afirmo*. Pragmáticamente dos actos diferentes, uno de afirmación y otro de afirmación justificada. Sintácticamente, dos oraciones, una tras otra, ¿independientes? Al menos, formalmente, sí.

Antonio Briz  
(Universidad de Valencia. Grupo Val.Es.Co.)

## Introducción

Las construcciones causales constituyen, sin duda, uno de los temas más frecuentemente abordados por los estudiosos de la gramática, a la par, también, que uno de los que más discrepancias ha generado –y continúa generando– entre los especialistas. Ya en el siglo XIX Bello llama la atención acerca de la existencia de diferencias sintácticas y semánticas lo suficientemente relevantes como para defender la distinción de dos tipos de causales, dando inicio a una larga serie de posicionamientos al respecto que llega hasta nuestros días. Frente a quienes niegan todo fundamento a la división de las causales en español (postura representada, entre otros, por Gili Gaya), muchos autores van a profundizar, posteriormente, en la diferenciación planteada por Bello (como es el caso de Lapesa) o a enriquecerla con nuevas matizaciones (como hacen Santos RÍo y Gutiérrez Ordóñez, quienes coinciden, entre otros aspectos, en la necesidad de incorporar el componente pragmático al estudio de esos enunciados). Testimonio de la enorme variación experimentada por el tratamiento de las construcciones causales a lo largo del tiempo son las sucesivas ediciones de la gramática de la RAE, en las que la Academia ha modificado en varias ocasiones su punto de vista en consonancia con la tendencia predominante en cada momento entre los gramáticos. Así, la doctrina académica ha evolucionado desde una primera etapa en la que la separación de las causales se basaba, por imitación de las gramáticas latinas, en su consideración como coordinadas o subordinadas (RAE 1917 y 1931) hasta la actualidad, donde da entrada en la *Nueva gramática de la lengua española* a otras formas de clasificación más recientes (como la sustentada en la oposición enunciado/enunciación o en el concepto de ‘causa explicativa’), no sin antes pasar por un periodo intermedio en el que optó por unificarlas todas en un único grupo, argumentando la escasa solidez de la pretendida distinción (caso del *Esbozo*, publicado en 1973).

Pero la multiplicidad de trabajos de los que han sido objeto las causales y la falta de unanimidad existente en torno a ellas, lejos de acabar reduciendo el interés por estas construcciones, han provocado que este se haya ido acrecentando cada vez más, al poner de relieve la complejidad que las caracteriza y ser reflejo de los retos que su análisis sigue ofreciendo, aún hoy, al investigador. De hecho, cada aportación que se realiza sobre la materia parece invitarnos, simultáneamente, a continuar indagando acerca de dichas estructuras, ya sea por conducir al replanteamiento de algún aspecto

anterior o por sugerir una nueva perspectiva de estudio desde la que contemplarlas. Y es que, tal como ha afirmado Gutiérrez Ordóñez (2000: 48), las causales «son como las murallas de Jericó», de forma que «solo dando vueltas y más vueltas conseguiremos que se derrumben».

Si bien las consideraciones anteriores dan ya explicación a la decisión de retomar un tema como el que aquí nos ocupa, la elección de las causales como objeto de estudio encuentra aún mayor justificación si tenemos en cuenta que la gran mayoría de los trabajos precedentes han dejado de lado, como veremos, el análisis de esos enunciados en la oralidad, ámbito en el que se enmarca la presente investigación. En ella nos centraremos, más específicamente, en el estudio de las construcciones causales con *porque* en el español hablado. Cabe advertir que, aunque para ello nos serviremos de los casos extraídos de un corpus oral de Las Palmas de Gran Canaria, no pretende este, en absoluto, ser un trabajo de carácter dialectal: muy al contrario, con su desarrollo se busca contribuir al conocimiento de los parámetros que rigen el funcionamiento de los enunciados causales en el español general. Dicho corpus, que utilizamos con el fin de obtener ejemplos reales en los que poder fundamentar las observaciones y propuestas que realicemos al respecto, se ajusta a las directrices establecidas en el «Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América» (PRESEEA), tal como explicaremos, junto a otras cuestiones metodológicas, en el capítulo 3.

Con anterioridad, en el capítulo 1, exponemos los principales enfoques que han sido adoptados por los especialistas a la hora de abordar el análisis de los enunciados causales, a través de los autores más representativos en cada caso. Es este, a nuestro juicio, un paso previo ineludible en relación con nuestra investigación, en lo que nos distanciamos del proceder común en los estudios que han tomado como base la oralidad (donde con frecuencia se renuncia a profundizar en los antecedentes gramaticales relativos a las construcciones causales más allá de una breve mención a los mismos). En un primer apartado recogemos los presupuestos teóricos referentes a la naturaleza de las oraciones causales y, muy especialmente, a las diversas clasificaciones propuestas para estos enunciados, incluidos los criterios en los que aquellas se han fundamentado. Su conocimiento resulta indispensable para poder confrontar la información que nos aporta el saber gramatical con los resultados derivados del análisis de nuestro corpus, aspecto que cobrará gran importancia para perfilar posteriormente nuestra propia propuesta de clasificación de estas construcciones. En la segunda parte de este primer capítulo nos referiremos a los trabajos —mucho menos numerosos— que toman como punto de partida la oralidad para estudiar las expresiones causales, separando aquellos autores que persiguen únicamente la descripción de los enlaces causales más utilizados en una variedad de habla concreta de aquellos otros que se apoyan en los ejemplos registrados en las muestras orales para tratar sobre alguna cuestión relacionada con el análisis de las construcciones causales, con una proyección más amplia —en coincidencia con nuestra propia línea metodológica—.

En el segundo capítulo recuperamos una serie de conceptos fundamentales para el análisis de las estructuras causales, llevando a cabo una revisión de determinados

aspectos relacionados con la oposición enunciado/enunciación, las denominadas «causales explicativas» y el papel generalmente asignado a la pausa para la diferenciación de varias clases de causales. Todas las reflexiones planteadas van encaminadas a formular, en el apartado final, nuestra hipótesis de trabajo, consistente en proponer un método de clasificación válido para las construcciones objeto de estudio en la oralidad.

Los datos cuantitativos obtenidos de nuestras muestras son expuestos en el capítulo 4, prestando especial atención, por un lado, a la incidencia de la pausa en función del tipo de causal, y, por otro, a la frecuencia de uso que presenta cada grupo de causales. El carácter sociolingüístico de nuestro corpus nos permitirá atender, además, a la posible influencia de dos factores sociales (sexo y edad) en el empleo de una clase de causal determinada. En el siguiente capítulo ofrecemos un análisis pormenorizado de los rasgos suprasegmentales (pausa e inflexiones tonales) desde el punto de vista acústico, con la finalidad de precisar de forma objetiva la función que cumplen esos elementos en la caracterización de las causales en el habla, al ser este, como tendremos oportunidad de comprobar, uno de los puntos donde más contradicciones se perciben cuando comparamos la teoría gramatical con el uso que se hace de las construcciones causales en la oralidad.

Tras revisar, en el capítulo 6, algunos otros criterios diferenciadores habitualmente propuestos para distinguir las distintas modalidades causales y adentrarnos en la descripción de los contextos de uso más frecuentes de las causales con sentido explicativo, resumimos, finalmente, las principales conclusiones de nuestro estudio en el capítulo 7.